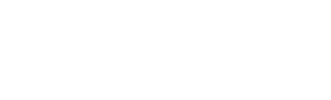
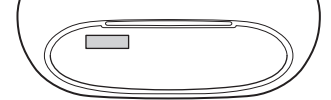
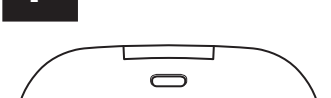


Русский
<p>Беспроводная стереофоническая гарнитура</p>
<div> <p>Не устанавливайте устройство в ограниченном пространстве, например в книжном шкафу или встроенном стеллаже.</p> <p>Не подвешивайте аккумуляторы (аккумуляторный блок или установленные аккумуляторы) воздействию высоких температур, например солнечных лучей, огня и др., в течение длительного времени.</p> <p>Не подвешивайте батареи воздействию чрезвычайно низких температур, поскольку это может привести к перегреву и тепловому удару.</p> <p>Не разбирайте, не открывайте и не разрезайте вторичные элементы питания или аккумуляторы.</p> <p>Не подвешивайте элементы питания или аккумуляторы воздействию тепла или огня. Не храните устройство под прямыми солнечными лучами.</p> <p>В случае протекания элемента питания не позволяйте жидкости вступить в контакт с кожей или глазами. При попадании жидкости промойте пораженную область обильным количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.</p> <p>Вторичные элементы питания и аккумуляторы необходимо зарядить перед использованием. Всегда соблюдайте инструкции по правильной зарядке, указанные в инструкциях изготовителя или руководстве, прилагаемом к оборудованию.</p> <p>После длительного хранения, возможно, будет необходимо повторно зарядить элементы питания несколько раз для достижения максимально эффективной работы.</p> <p>Утилизировать правильно.</p> <p>Данное оборудование протестировано на соответствие требованиям установленным нормативами ЭМС для использования кабеля подключения короче 3 метров.</p> <p>В гарнитуру применяется беспроводная технология Bluetooth.</p> <p>Гарнитуру можно использовать для беспроводной передачи аудиосигналов со смартфона, мобильного телефона или проигрывателя.</p> <p>Кроме того, с помощью гарнитуры можно осуществлять или принимать телефонные вызовы.</p> <p>Сделано во Вьетнаме</p> <p>Производители: Сонн Корпорейшн, 1-7-1 Конам Минато-ку Токио, 108-0075 Япония</p> <p>Импортер на территории стран Таможенного союза: АС-Сони Электроникс, Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6</p> <p>Дата изготовления устройства GYY, дата изготовления упаковки GYY, мес-ц, YYYU - год изготовления YYYU, год мм - мес-ц, YYYU - год изготвления YYYU.</p> <p>Условия хранения: Храните в упаковочном виде в тёмных, сухих, чистых, вентилируемых помещениях, изолированных от мест хранения кислот и щелочей. Храните при температуре от -10°С до +45° C и относительной влажности не более 75%, без образования конденсата. Срок хранения не установлен.</p> <p>Транспортировать в оригинальной упаковке, во время транспортировки не бросать, оберегать от падений, ударов, не подвергать излишней вибрации.</p> <p>Если неисправность не удаётся устранить следяя данной инструкцией – обратитесь в ближайший авторизованный Sony Центр по ремонту и обслуживанию.</p> <p>Реализацию осуществлять в соответствии с действующими требованиями законодательства.Отслужившее изделие утилизировать в соответствии с действующими требованиями законодательства.</p> <p>Запрещается использовать, хранить и оставлять в местах, подверженных большой влажности, пыли, дыму, содержащему сажу, или пару, а также оставлять в местах хранения высоких температур, например рядом с огнем, под прямыми солнечными лучами, в автомобиле и др.</p> <p>Высокий уровень громкости может повредить слух.</p> <p>Не используйте устройство при ходьбе, управлении автомобилем или езде на велосипеде. Невыполнение этого требования может привести к дорожно-транспортному происшествию.</p> <p>Не используйте устройство в опасных местах, если не слышны окружающие звуки.</p> <p>Попадание воды или посторонних предметов может привести к возгоранию или поражению электрическим током. При попадании воды или посторонних предметов в устройство немедленно прервите его работу и обратитесь к ближайшему дилеру Sony. В частности, соблюдайте приведенные ниже предосторожности.</p> <ul style="list-style-type: none">- Используйте воле раковины и т. п. Будьте осторожны, чтобы не уронить устройство в раковину или контейнер, наполненный водой. - Используйте воле под дождем, снегом или в местах с повышенной влажностью. <p>Подробно информацию об эффекте от контакта с человеческим телом мобильного телефона или других беспроводных устройств, подключенных к устройству, см. в инструкциях беспроводного устройства.</p> <p>Надежно устанавливайте вкладыши. В противном случае они могут соединиться и остаться в ушах, что может привести к травме или заболеванию.</p> <p>Запрещается вставлять USB-штекер, если основное устройство или кабель зарядки мокрые, может привести к короткому замыканию из-за жидкости (водопроводная вода, морская вода, напитки и др.) на основном устройстве или кабеле зарядки или из-за посторонних предметов, которые могут привести к чрезмерному перегреву или неисправности.</p> <p>Данное изделие (включая аксессуары) оснащено магнитом(ами), который может влиять на работу кардиостимуляторов, программируемых идиуртирующих клапанов для лечения гидроцефалии или других медицинских устройств. Не размещайте данное изделие вблизи лиц, пользующихся такими медицинскими устройствами.</p> <p>После использования с врачом перед использованием данного изделия, если вы пользуетесь любым медицинским устройством.</p> <p>Данный продукт оснащен магнитами. Размещение магнитных карт рядом с продуктом может повлечь на работу карт и сделать их непригодными для использования.</p> <p>Данное изделие (включая аксессуары) оснащено магнитом(ами). Проглатывание магнита(ов) может привести к серьезным последствиям, например, опухание или повреждение желудочно-кишечного тракта. В случае проглатывания магнитов (или магнита) немедленно проконсультируйтесь с врачом. Во избежание случайного проглатывания храните данное изделие в местах, недоступных для детей или других лиц, находящихся под присмотром.</p> <p>Существует опасность проглатывания устройства или его мелких деталей. После использования храните устройство в зарядном чехле в недоступном для детей месте.</p> <p>Примечание о статическом электричестве Статическое электричество, накапливающееся в теле, может стать причиной покалывания в руке. Чтобы снизить этот эффект, носите одежду из натуральных материалов, которые препятствуют возникновению статического электричества.</p></div>



Меры предосторожности

Характеристики защиты от брызг этого изделия

• Зарядный чехол не защищен от брызг.
• Характеристики защиты от брызг этого изделия эквиваленты IPX4 по стандарту IEC 60529 «Стены защиты от попадания воды (степень защиты IP)», который определяет степень защиты от попадания воды. Это изделие не предназначено для использования в воде.

При неправильном использовании вода может попасть внутрь и привести к возгоранию, поражению электрическим током или неисправности.

Внимательно соблюдайте приведенные ниже предупреждения и правильно используйте изделие.

IPX4: защищено от брызг со всех направлений.

Жидкости, к которым применимы характеристики защиты от брызг

Применяю: пресная вода, водопроводная вода, пот

Неприменяю: прочие жидкости выше (например: мыльная вода, вода с чистящим или моющим средством, шампунь, горячая ключевая вода, вода из бассейна, морской вода и т. д.)

Характеристики защиты от брызг для этого изделия основаны на измерении Sony в условиях, описанных выше. Неисправности, вызванные погружением в воду вследствие неправильного использования, не покрываются гарантией.

Обеспечение надлежащей защиты от брызг

Внимательно соблюдайте приведенные ниже предупреждения и правильно используйте изделие.

• Не брызгайте воду на отверстия для вывода звука.

• Не роняйте изделие в воду и не погружайте его под воду.

• Не оставляйте изделие, на котором остался вода, в холодном месте, так как вода может замерзнуть. Во избежание неисправности обязательно вытирайте воду после использования изделия.

• Не погружайте изделие в воду и не используйте его во влажном месте, например в ванной комнате.

• Не роняйте изделие и не подвергайте его воздействию ударов. Это может привести к деформации или повреждению изделия и, в свою очередь, к ухудшению характеристик защиты от брызг.

• Вытирайте любую влагу, попадающую на изделие, мягкой сухой тканью. Если в отверстиях для вывода звука останется вода, возможно, звук будет воспроизводиться так или не будет слышен совсем. В этом случае снимите вкладыши, поверните их отверстиями для вывода звука вниз и в несколько раз вытрите, чтобы удалить воду (рис. [2]).

• Поверните отверстие микрофона вниз и аккуратно постучите примерно пять раз, направляя на сухую ткань или др. Если вода останется в отверстии микрофона, это может привести к коррозии (рис. [3]).

• Если изделие треснуло или деформировалось, не используйте его рядом с водой или обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Сведения о связи Bluetooth®

• Технология беспроводной связи Bluetooth обеспечивает диапазон действия в радиусе приблизительно 10 м. Максимальное расстояние связи зависит от наличия препятствий (человек, металлические предметы, стена и т. д.) или электромагнитной среды.

• При перемещении между условиях возможно отключение связи Bluetooth, а также возникновение помех или прерывание звука.

• Между этим изделием и устройством Bluetooth находится человек. Эту ситуацию можно решить, направив устройство Bluetooth в сторону антенны изделия.

• Между этим изделием и устройством Bluetooth находится предмет, например металлический предмет или стена.

• Рядом с изделием используется устройство Wi-Fi или микроволновая печь либо излучаются микроволны.

- В отличие от использования в помещении, при использовании связи Bluetooth на улице наблюдается незначительное отражение сигнала от стен, полов и потолков, что приводит к более частому прерыванию звука.

• Расположение встроенной антенны этого изделия указано пунктирной линией на (рис. [C]).

• Чувствительность связи Bluetooth можно повысить путем устранения любых препятствий между подключенным устройством Bluetooth и антенной этого изделия.

• Устройство Bluetooth и Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) работают на одной частоте (2,4 ГГц). Поэтому при использовании этого изделия рядом с устройством Wi-Fi могут возникать электромагнитные помехи, что приводит к снижению шума, прерыванию звука или ошибкам подключения. В этом случае выполните приведенные ниже действия:

- Используйте это изделие и устройство Bluetooth на расстоянии не менее 10 м от устройства Wi-Fi.

- Выключите устройство Wi-Fi, если это изделие используется на расстоянии менее 10 м от устройства Wi-Fi.

- Установите это изделие и устройство Bluetooth максимально близко друг к другу.

• Микроволновое излучение устройства Bluetooth может влиять на работу электронных медицинских приборов.

Выключите это изделие и другие устройства Bluetooth в следующих местах, так как их работа может привести к несчастью случию:

- в больницах, возле лифтовых мест в поездах, в местах, где имеется горячий газ, а также вблизи автоматических дверей или систем пожарной сигнализации.

• Из-за особенностей технологии беспроводной связи Bluetooth звук с этого изделия может оставаться от звука, воспроизводимого на передающем устройстве. Как следствие, изображение и звук могут быть не синхронизированы при просмотре фильмов или во время игры.

• Данный продукт излучает радиоволны при использовании в беспроводном режиме.

При использовании в беспроводном режиме в самолете следуйте инструкциям бортовогопроводника в отношении допустимого использования продуктов в беспроводном режиме.

• Это изделие поддерживает функции безопасности, соответствующие требованиям стандарта Bluetooth, для обеспечения защищенного соединения, анализируемого с помощью технологии беспроводной связи Bluetooth. Однако существующие настройки безопасности могут быть недостаточными в зависимости от установленных параметров в других факторов. Соблюдайте осторожность, применяя технологию беспроводной связи Bluetooth для обмена данными.

• Компания Sony не несет ответственности за подключение устройств и среды связи между возникать помехи.

• В зависимости от подключенного устройства перед началом обмена данными может пройти некоторое время.

Если во время воспроизведения пропадает звук

• Ситуацию можно исправить, изменив настройки качества беспроводного воспроизведения или режим беспроводного воспроизведения на SRC на передающем устройстве. Подробнее можно узнать в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к передающему устройству.

При прослушивании музыки на смартфоне ситуация можно исправить, зарекомендуемые приложения или перезагруз смартфон.

Сведения об использовании приложения вызовов для смартфонов и компьютеров

• Это изделие поддерживает только обычные входящие вызовы. Приложения вызовов для смартфонов и компьютеров не поддерживаются.

Сведения о зарядке этого изделия

• Это изделие можно заряжать только через интерфейс USB. Для зарядки потребуется компьютер с портом USB или адаптер USB переносного тока.

• Обязательно используйте прилагаемый кабель USB Type-C.

• Во время зарядки невозможно включить это изделие и использовать функцию Bluetooth.

• Протрите зарядку от пыли или воды сразу же после использования. Пот или вода на порте зарядки могут привести к короткому замыканию и возгоранию (рис. [D]).

• Если изделие не использовалось в течение длительного времени, аккумуляторная батарея может быстро разрядиться. Чтобы батарея держала заряд, периодически разряжайте и заряжайте ее несколько раз. При длительном хранении изделия зарядите батарею не реже одного раза в полгода во избежание ее коррозии.

• Если аккумуляторная батарея очень быстро разряжается, ее следует заменить новой. Для замены батареи обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Если изделие не работает надлежащим образом

• Перегрузите изделие, выполнив приведенные ниже действия (рис. [E]).

• Нажмите и удерживайте кнопку на левом наушнике. Когда индикатор (красный) на наушнике охнет после мигания (примерно через 20 секунд), отпустите кнопку.

• Если индикатор мигает в красном цвете, нажмите и удерживайте кнопку на правом наушнике. Когда индикатор (красный) на наушнике отключится после мигания (примерно через 20 секунд), отпустите кнопку. Информация о состоянии и другие настройки сохраняются даже при перезагрузке изделия.

• Если проблема не устранина даже после перезагрузки изделия, выполните его инициализацию, как описано ниже.

• Нажмите и удерживайте левую и правую кнопки наушника в течение 15 секунд или более. Когда индикатор (красный) наушника начнет мигать, отпустите кнопки, а затем нажмите обе кнопки еще 4 раза.

Индикаторы (синие) мигнут 4 раза, после чего изделие будет инициализировано и вернется к заводским настройкам. При инициализации изделия вся информация о сопряжении удаляется.

• После инициализации изделия, возможно, оно не будет подключаться к iPhone или компьютеру. В этом случае удалите информацию о сопряжении изделия с iPhone или компьютера, а затем снова выполните сопряжение устройства.

• Если проблема не устранина, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Другие примечания

• Не подвергайте изделие сильным ударам.

• Функция Bluetooth может не работать с мобильным телефоном в зависимости от условий передачи сигнала и окружающей среды.

• Если вы испытываете дискомфорт во время эксплуатации изделия, немедленно прекратите его использование.

• Длительное использование и хранение вкладышей может привести к их повреждению или ухудшению качества.

• Если вкладыши загрязнились, опоседните их теплой и мягкой тряпкой, вымойте нейтральным моющим средством, соблюдая осторожность. После очистки тщательно вытрите все остатки влаги.

• Если поверхность изделия загрязнилась, протрите ее мягкой сухой тканью. Если изделие очень грязное, смочите ткань слабым раствором нейтрального моющего средства и тщательно отожмите, прежде чем вытирать изделие.

• Не используйте растворитель, такие как разбавитель, бензол или спирт, так как они могут повредить поверхность изделия.

• Если у вас возникнут вопросы или проблемы относительно данного изделия, которые не описаны в этом руководстве, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Запасные части: Гибридные вкладыши из силиконового каучука
Чтобы получить сведения о запасных частях, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Расположение маркировки с серийным номером

см. рис. [A]

Технические характеристики

Гарнитура

Источник питания:

3,7 В пост.тока; встроенная литий-ионная перезаряжаемая батарея емкостью 5 Вт·ч; ток: при использовании USB

Рабочая температура:

от 0°С до 40°С

Номинальная потребляемая мощность:

4,4 Вт (Гарнитура), 2 Вт (Зарядный чехол)

Время работы:

При подключени с помощью устройства Bluetooth

Время воспроизведения музыки: макс. 9 ч

Время работы в режиме разговора: макс. 5 ч

Время работы в режиме ожидания: макс. 200 ч

Примечание: Время работы может сократиться в зависимости от кодека и условий использования.

Время зарядки:

2,5 ч (Гарнитура)
(После 10 минут зарядки возможно около 60 минут воспроизведения музыки.)

Прибл. 3 ч (Зарядный чехол)

Примечание: Время зарядки и работы может отличаться в зависимости от условий использования.

Температура зарядки:

0°С до 35°С

Максимальная дальность связи:

В пределах прямой видимости: прибл. 10 м)

Диапазон частот:

Диапазон 2,4 ГГц (2,4000 ГГц - 2,4835 ГГц)

Совместимые профили Bluetooth®:

A2DP / AVRCP / HFP / HSP

Поддерживаемые кодеки:

SBC / AAC

Диапазон передачи (A2DP):

20 Гц - 20000 Гц (частота дискретизации 44,1 кГц)

¹⁾ Фактический диапазон может отличаться при наличии таких факторов, как препятствия между устройствами, магнитные поля вокруг микроволновой печи, статическое электричество, чувствительность приема, эффективность антенны, операционная система, программное приложение и т. д.

Профили стандарта Bluetooth определяют назначение связи Bluetooth между устройствами.

Кодек: формат сжатия и преобразования аудиосигнала.

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Системные требования для зарядки с помощью USB

USB-адаптер переносного тока

Доступный в продаже адаптер USB переносного тока обеспечивает выходной ток силой 0,5 А (500 mA) или выше.

Товарные знаки

• iPhone и Apple touch являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

• Android является товарным знаком Google LLC.

• Bluetooth является логотипом Bluetooth®

являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc., использование этих знаков корпорацией Sony Corporation производится по условиям лицензионного соглашения.

• USB Type-C® и USB-C® являются зарегистрированными товарными знаками USB Implementers Forum.

• Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью их соответствующих владельцев.

Модель авторизованного продавца USB

См. таблицу авторизованного продавца (АВ) с полным списком авторизованных продавцов, доступных для покупки.

Данное устройство содержит программное обеспечение, которое компания Sony использует в рамках лицензионного соглашения в владении авторских прав. Мы обязаны предоставить содержание соглашения клиентам в рамках соглашения с владельцем авторских прав на программное обеспечение.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.

Данное устройство может содержать контент, который нарушает законы, применимые в стране покупателя.